Consejo de Seguridad

Sexagésimo séptimo año

6890^a sesión

Lunes 17 de diciembre de 2012, a las 15.25 horas

Nueva York

Provisional

<i>Presidente:</i>	Sr. Loulichki	(Marruecos)
<i>Miembros:</i>	Alemania	Sr. Wittig
Azerbaiyán	Sr. Mehdiyev
China	Sr. Wang Min
Colombia	Sr. Alzate
Estados Unidos de América	Sr. DeLaurentis
Federación de Rusia	Sr. Pankin
Francia	Sr. Briens
Guatemala	Sra. Rodríguez Pineda
India	Sr. Hardeep Singh Puri
Pakistán	Sr. Tarar
Portugal	Sr. Vaz Patto
Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	Sir Mark Lyall Grant
Sudáfrica	Sr. Mashabane
Togo	Sr. Menan

Orden del día

Amenazas a la paz y la seguridad internacionales causadas por actos terroristas

La presente acta contiene la versión literal de los discursos pronunciados en español y de la interpretación de los demás discursos. El texto definitivo será reproducido en los *Documentos Oficiales del Consejo de Seguridad*. Las correcciones deben referirse solamente a los discursos originales y se enviarán firmadas por un miembro de la delegación interesada e incorporadas en un ejemplar del acta, al Jefe del Servicio de Actas Literales, oficina U-506.



Se abre la sesión a las 15.25 horas.

Aprobación del orden del día

Queda aprobado el orden del día.

Amenazas a la paz y la seguridad internacionales causadas por actos terroristas

El Presidente (*habla en árabe*): El Consejo de Seguridad iniciará ahora el examen del tema que figura en el orden del día.

Los miembros del Consejo tienen ante sí los documentos S/2012/928 y S/2012/929, en los que figuran, respectivamente, los textos de dos proyectos de resolución.

Entiendo que el Consejo está dispuesto a someter a votación el proyecto de resolución que tiene ante sí. Primero someteré a votación el proyecto de resolución que figura en el documento S/2012/929, presentado por Francia, Portugal, el Togo, el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte y los Estados Unidos de América.

Se procede a votación ordinaria.

Votos a favor:

Azerbaiyán, China, Colombia, Francia, Alemania, Guatemala, India, Marruecos, Pakistán, Portugal, Federación de Rusia, Sudáfrica, Togo, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte y Estados Unidos de América.

El Presidente (*habla en árabe*): Se han emitido 15 votos a favor. Por consiguiente, el proyecto de resolución ha sido aprobado por unanimidad como resolución 2082 (2012).

Someteré ahora a votación el proyecto de resolución que figura en el documento S/2012/928, presentado por Francia, Alemania, Portugal, el Togo, el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte y los Estados Unidos de América.

Se procede a votación ordinaria.

Votos a favor:

Azerbaiyán, China, Colombia, Francia, Alemania, Guatemala, India, Marruecos, Pakistán, Portugal, Federación de Rusia, Sudáfrica, Togo, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte y Estados Unidos de América.

El Presidente (*habla en árabe*): Se han emitido 15 votos a favor. Por consiguiente, el proyecto de resolución ha sido aprobado por unanimidad como resolución 2083 (2012).

El Consejo de Seguridad ha concluido así la presente etapa del examen del tema que figura en el orden del día. El Consejo de Seguridad seguirá ocupándose de la cuestión.

Se levanta la sesión a las 15.30 horas.